

### Parutions

#### Éditions

- **Guy de Maupassant**, *Une partie de campagne*, éd. **Anne Cassou-Noguès**, Paris, Nathan, Carrés classiques Lycées ; 3, août 2011, 86 p. (3,90 euros)  
*Édition destinée aux élèves de lycées avec des références à l'Histoire de l'art, à la peinture et au cinéma.*

- **Guy de Maupassant**, *Monsieur Parent*, Archéos Éditions, octobre 2011, 180 p. (9,50 euros)

Présentation de l'éditeur :

« Voilà une nouvelle édition de 17 nouvelles à lire et à relire de Guy de Maupassant, publiées pour la première fois en 1885.

Cette publication reprend la version de 1903, par la librairie Ollendorff. Les 65 gravures qui illustrent et agrémentent ce texte sont d'époque. Les dessins sont de Julian Damazy et les gravures sur bois de G. Lemoine. La plupart des nouvelles de ce recueil mettent en scène des couples qui se font et se défont, avec une impossible accession au bonheur. La question de l'enfant naturel est omniprésente comme autant de pièges de la nature.

Fruits d'étreintes qu'on croyait brèves, ils souffrent et font souffrir. Voilà autant de témoignages de l'obsession qui habite Maupassant : tout dans le monde recèle finalement du noir et de la mort. »

- **Guy de Maupassant**, *Bel-Ami*, Paris, Gallimard, Folio Classique, Hors série, octobre 2011.

- **Guy de Maupassant**, *Les Dimanches d'un Bourgeois de Paris*, Houilles, Éditions Manucius, coll. Littéra, octobre 2011, 106 p. (10 euros)

- **Guy de Maupassant**, *Mont-Oriol*, Archéos Éditions, octobre 2011, 300 p. (9,50 euros)

#### Traductions

- **Guy de Maupassant**, *Bel-Ami*, Londres, Oxford University Press, Collection Oxford world's classics, janvier 2011, 368 p. (11,70 euros)

- *Paris Metro Tales*, éd. et trad. **Helen Constantine**, Londres, Oxford University Press, mars 2011, 336 p. ill. (9,99 livres sterling)

*Anthologie de contes français traduits en anglais. Comprend « Minuet » [« Menuet »] et « The Landlady » [« La Patronne »] de Maupassant.*

#### Ouvrages et sections d'ouvrages

- **Noëlle Benhamou**, « Les paysans dans l'œuvre de Huysmans : à rebours de ceux de Maupassant ? », p.83-102 dans *Joris-Karl Huysmans. 1. Figures et fictions du naturalisme*, dir. **Jérôme Solal**, Paris, Minard, La Revue des Lettres Modernes, 2011, 252 p. (23 euros)

- **Philip Hadlock**, « Qu'est-ce qu'un enfant ? Enfance, subjectivité et récit chez Guy de Maupassant », p.271-278 dans *Enfance et errance dans la littérature européenne du*

*19<sup>e</sup> siècle*, dir. **Isabelle Hervouet-Farrar**, Clermont-Ferrand, Presses universitaires Blaise Pascal, coll. « Littératures », 2011, 304 p. (20 euros éd. papier ; 13 euros éd. pdf)

- **Bernard P. R. Haezwindt**, *Guy de Maupassant : de l'anecdote au conte littéraire*, Amsterdam ; Atlanta, Rodopi, Faux titre ; 70, rééd. juillet 2011, 301 p. (61 euros)

- **Hermine Lecomte du Nouÿ**, *Amitié amoureuse*, roman, rééd. Paris, Calmann-Lévy, août 2011, 385 p. (18,50 euros)

Roman épistolaire, *Amitié amoureuse* repose sur la correspondance suivie de Denise, jeune veuve élevant seule sa fille, et de Philippe qui ne semble pas avoir eu de femme dans sa vie. Derrière Philippe de Luzy et Denise Trémors se cachent Guy de Maupassant et Hermine Oudinot Lecomte du Nouÿ (1854-1915) qui, de 1883 à la mort de l'auteur de *Bel-Ami* en 1893, entretiennent des rapports assez semblables à ceux des protagonistes du roman.

- **Daniel Sangsue**, *Fantômes, esprits et autres morts-vivants. Essai de pneumatologie littéraire*, Paris, José Corti, Coll. Les Essais, octobre 2011, 636 p. (25 euros)

*Contient des références à Maupassant.*

Quatrième de couverture :

« Des fantômes, on pourrait dire ce que Flaubert disait des expositions : « sujet de délire du XIX<sup>e</sup> siècle » (*Dictionnaire des idées reçues*).

Jamais en effet les revenants en corps, spectres, esprits et autres morts-vivants n'ont été aussi présents et n'ont autant obsédé les vivants qu'à cette époque. Pourquoi une telle hantise ? Pourquoi tant de fantômes, de têtes coupées qui parlent, de mortes amoureuses et de tables tournantes ? Cet essai de pneumatologie littéraire examine les différentes formes que prend la revenance au dix-neuvième siècle, suit les débats scientifiques, théologiques et philosophiques auxquels elle a donné lieu, et cherche à éclairer les conditions historiques qui ont favorisé son émergence : nouvelle relation à la mort, fascination pour l'occulte, traumatismes liés à la Révolution, phobie de l'inhumation précipitée et autres peurs que la psychanalyse et l'anthropologie aident à comprendre. Mais l'histoire de la sensibilité fantomatique proposée ici passe surtout par l'exploration des très nombreuses œuvres littéraires inspirées par les revenants : des nouvelles de Nodier, Nerval, Mérimée et Maupassant au théâtre de Madame de Girardin et Victorien Sardou, de *Spirite* de Gautier au *Fantôme* de Bourget, des romans de Stendhal aux poèmes de Baudelaire, en passant par les procès-verbaux des tables parlantes hugoliennes et *La Table tournante* de Champfleury, sans oublier *Ursule Mirouët*, *Les Mille et un fantômes*, *Les Dames vertes* et *Le Château des Carpathes*, c'est à un vaste parcours « hantologique » (Derrida) que le lecteur est convié. Parcours qui montre les affinités profondes liant le monde de l'au-delà à l'écriture quand celle-ci est conçue comme une « sorcellerie évocatoire » ».

### Numéro de magazine

*Le Magazine littéraire*, n°512, dossier « Le Mystère Maupassant », dir. **François Aubel** et **Maxime Rovere**, octobre 2011, 106 p. (6,50 euros)

- « Le Minotaure », éditorial de **Joseph Macé-Scaron** (p.1)

Dossier

- « Le mystère Maupassant », dossier coordonné par **François Aubel** et **Maxime Rovere** (p.56)

- « Faiseur ou précurseur ? », **Noëlle Benhamou** (p.58-59)

- « Chronologie », **François Aubel** (p.60-63)

- « Flaubert, père adoptif intransigeant », **Pierre-Marc de Biasi** (p.64-65)

- « Maman, oui », **Nadine Satiat** (p.66)

- « Au miroir des filles », **Patrick Wald Lasowski** (p.67-68)
- « L'acharné des lupanars », **Patrick Wald Lasowski** (p.68-69)
- « Disciple de Schopenhauer », **Jean Salem** (p.70-71)
- « Une canaille de génie », **Jean Pavans** (p.72)
- « Un « miracle », selon **Henry James** » (p.73)
- « Les contes, entre éclairs et brouillard », **Louis Forestier** (p.74-75)
- « Des contes ou des nouvelles ? », **René Godenne** (p.76)
- « Un poète pataud », **Jean-Pierre Goldenstein** (p.77)
- « Le réalisme mis à l'épreuve », **Timothée Lécho**t (p.78-79)
- « Érodé au fil des éditions », **Antonia Fonyi** (p.80)
- « Critique en passant », **Henri Mitterand** (p.80-81)
- « En apnée chez les ronds-de-cuir », **Pierre Assouline** (p.82-83)
- « La nasse universelle », **Antonia Fonyi** (p.84-85)
- « Saisir "l'Inaperçu" », **Kelly Benoudis Basilio** (p.86-87)
- « Un scénariste recherché », **Noëlle Benhamou** (p.88-89)
- « Bibliographie », **Noëlle Benhamou** (p.90)

Numéro très riche, présentant des points de vue variés sur l'auteur et son œuvre. On regrettera que plusieurs photos ne correspondent pas aux bonnes personnes. Par exemple, celles du père et de la mère sont en fait celles du grand-père et de la grand-mère de Maupassant.

Site du *Magazine littéraire* :

<http://www.magazine-litteraire.com/content/Editorial/article?id=20134>

### Articles

- **Monique Jégou**, « L'œil et la lentille : perception et illusion au XIX<sup>e</sup> siècle », *Les Cahiers naturalistes*, n°85, 2011, p.161-174.
- **Bernard Joly**, « Quelques lettres inédites de Maupassant », *Les Cahiers naturalistes*, n°85, 2011, p.285-295.

(Voir les articles du magazine ci-dessus)

### Matériel audio-visuel

- **Mac Ahlberg**, *Bel-Ami, L'Emprise des caresses* (1976), Bach Films, DVD Zone 2. Pal. mai 2011, 104 minutes. (11 euros)

Avec Harry Reems, Christa Linder, Marie Forsa. Accord parental souhaité.

Libre adaptation érotique du roman *Bel-Ami*. George Duroy, journaliste pour le *New Morality Magazine*, est chargé d'écrire un article sur la frontière entre art et érotisme. Pour cela il se rend dans les locaux du magazine pour hommes *Playhouse*. Les femmes de *Playhouse* décident alors de s'occuper de l'inexpérimenté George ; mais la seule et unique créature qu'il désire est l'insaisissable Anita.

- **Guy de Maupassant**, *Mademoiselle Fifi et autres nouvelles*, lues par **Bernadette Lafont**, Thélème, coll. Littérature, août 2011, 1 CD audio (17 euros)

Ce livre audio comprend les nouvelles : « Mademoiselle Fifi », « Madame Baptiste », « La Rouille » et « Marroca ».

- **Gérard Jour'd'hui**, *Chez Maupassant*, coffret de la saison 3, France Télévisions Éditions, DVD Zone 2. Pal., septembre 2011, 2 volumes. (19,90 euros).

Ce coffret contient les téléfilms inspirés des récits de Maupassant diffusés au printemps 2011 : « **L'Assassin** », « **Boule de suif** », « **Le Cas de Madame Luneau** », « **En famille** », « **Mon oncle Sosthène** », « **Une partie de campagne** », « **Le Vieux** » et « **Yvette** ».

## **Événements**

### **Le Horla au Théâtre Mouffetard**

**Jérémy Le Louët**, comédien et metteur en scène de la **Compagnie des Dramaticules**, a bien voulu nous accorder une interview à propos de **Le Horla**, créé en juillet 2010 au Festival Off d'Avignon. Voici donc les questions que nous lui avons posées, suivies des réponses qu'il nous a aimablement autorisé à reproduire dans la revue *Maupassantiana*.

#### **N.B : Comment vous est venue l'idée d'adapter « Le Horla » à la scène ?**

J.L. : Je ne suis pas un grand lecteur de Maupassant et lisais très peu avant mes débuts au théâtre, vers l'âge de 20 ans. J'étais plutôt un cinéphile avant de me tourner vers le théâtre. Dans les cours de théâtre, j'ai compris que le théâtre n'était pas un mode d'expression figé et que lire ne demandait pas seulement un effort intellectuel, qu'il apporte un plaisir physique. Je lis beaucoup depuis : Borges et Huysmans figurent parmi mes auteurs préférés. J'ai pensé au « Horla », que j'avais lu en classe, car j'apprécie beaucoup les conteurs fantastiques de la décadence : Léon Bloy, Marcel Schwob, Auguste de Villiers de L'Isle-Adam, et d'autres auteurs fin de siècle. « Le Horla » présente une dimension surnaturelle qui me touche beaucoup. Maupassant s'appuie sur le thème de la folie pour s'octroyer des audaces d'écriture qui vont jusqu'au lyrisme. Je trouve que son style fluide et souple dans « Le Horla » se prête bien à l'oralité. Sa langue n'a pas vieilli, elle n'est pas datée. Ce texte permet d'accompagner les variations du style avec des variations de voix. En effet, j'ai commencé par mettre le récit en voix, lors de lectures, avant de créer ce spectacle en juillet 2010 au Festival d'Avignon. En tant que directeur de troupe, j'avais besoin de jouer en solo. Cette pièce a été une sorte de respiration, de parenthèse à côté d'autres spectacles que je joue avec ma compagnie comme *Macbett* de Ionesco.

#### **N.B : « Le Horla » fait partie des récits de Maupassant les plus adaptés (théâtre, opéra, cinéma, télévision, BD, musique instrumentale). Avez-vous vu d'autres mises en scène ? Si oui, qu'en avez-vous pensé ?**

J.L. : Non, je n'ai jamais vu d'adaptation du « Horla ». Je sais qu'il existe une adaptation cinématographique avec Laurent Terzieff que je n'ai pas vue. Je n'ai pas vu non plus les nombreuses mises en scène de l'œuvre au théâtre. En général, pour les adaptations des journaux intimes, je crains le ton « narrateur » qui transforme le texte en langue morte. Ces transpositions scéniques académiques ne rendent pas hommage à la langue de Maupassant.

#### **N.B : Qu'avez-vous lu de Maupassant ? Comment avez-vous découvert ses œuvres ?**

J.L. : Comme beaucoup de gens, j'ai découvert Maupassant au collège. J'ai étudié « Le Horla ». J'ai lu d'autres œuvres de Maupassant, notamment certains romans que je n'ai pas vraiment appréciés et quelques-unes de ses pièces de théâtre. Il demeure pour moi un conteur fantastique, dans tous les sens du terme. Il est l'un des rares auteurs du XIX<sup>e</sup> siècle à avoir su créer de toute pièce des récits fantastiques et angoissants dans une langue vivante.

#### **N.B : Saviez-vous que Maupassant avait écrit des pièces de théâtre, dont certaines jouées dans de grandes salles parisiennes ?**

J.L. : Oui, je possède un volume de ses pièces mais je ne trouve pas qu'elles se distinguent de celles de son époque ; tandis que « Le Horla » est une œuvre unique, en marge de sa production réaliste-naturaliste. J'ai d'ailleurs coupé les passages scientifiques sur l'hypnose,

la suggestion qui étaient trop datés, pour ne garder que l'irrationnel, et mettre en valeur la part d'ombre du récit. De même, j'ai supprimé la fable du moine, trop didactique, tout en conservant l'épisode du Mont-Saint-Michel. Tout le reste de la pièce respecte le texte d'origine, universel, intemporel et qui permet un crescendo dramatique.

**N.B : Parlez-nous un peu de la mise en scène choisie pour adapter le conte de Maupassant. Quel était votre but en montant ce spectacle ?**

J.L. : Si la littérature est un élément important, l'œuvre n'est plus de la littérature au théâtre. Elle résonne. Je joue seul en scène et interprète le diariste, mais aussi le moine et le cocher qui prennent la parole. La nouvelle qui parle du visible et de l'invisible a permis un travail sur l'illusion théâtrale, sur les lumières audacieuses, sur la voix humaine et sur les extraits de musique choisis.

**N.B : Que pensez-vous du personnage du diariste que vous interprétez ?**

J.L. : Tout d'abord, il faut rappeler que « Le Horla » de Maupassant est une pure fiction littéraire et n'a rien à voir avec une quelconque autobiographie. Cette œuvre est le fruit d'un artiste en pleine possession de ses moyens, non d'un fou rendant compte de ses accès de folie, comme on le dit trop souvent. Ce texte peut se comprendre comme une parabole, celle du repli sur soi, puisque le protagoniste est coupé de toute réalité sociale. On peut aussi considérer le diariste comme un artiste qui échoue dans sa quête d'absolu. « Le Horla » représenterait donc la mort de l'Art quand il n'est pas tourné vers les autres. Cette œuvre est riche en interprétations différentes qui ne s'excluent pas. Je trouve que le personnage va jusqu'au bout du rejet de la société. C'est un anarchiste au fond, qui refuse toute contrainte sociale. Maupassant pousse ici à l'extrême sa vision schopenhauerienne du monde.

**N.B : Le décor est dépouillé, n'est-ce pas ? Était-ce une volonté d'aller à l'essentiel, de créer du suspense, ou cela relevait-il d'une nécessité plus matérielle ?**

J.L. : Le décor est dépouillé et je suis seul en scène, mais le spectacle nécessite des réglages techniques minutieux. Je suis connecté à mon régisseur qui crée des effets de lumières permettant de créer une ambiance propre au paranormal. Par ailleurs, j'ai choisi des musiques de Chopin et de Chostakovitch qui ne sont pas là comme fond sonore mais accompagnent les parties jouées. On pourrait comparer cela au mélodrame romantique où la parole s'élève jusqu'au chant. Les technologies audiovisuelles et le jeu physique de l'acteur contribuent à rendre la pièce angoissante. Le rôle du diariste est très physique et demande d'être en pleine forme. En effet, le jeu peut aller jusqu'à une sorte de transe. Le personnage n'arrive pas à écrire ce qu'il ressent. Précurseur des héros de Beckett, il n'arrive pas à nommer la tragédie qu'il est en train de vivre. Dire l'indicible, au cœur du théâtre de l'absurde, voilà toute la tragédie du « Horla ». Je dois donc faire naître la parole en direct, et faire entendre la langue de Maupassant qui vers la fin du journal a des accents prophétiques, bibliques très réussis. En même temps que mon corps simule le délabrement physique du personnage miné de l'intérieur par l'Autre, je dois transmettre oralement cette écriture dont le style contient de réelles réminiscences de la langue des prophètes. Ici, l'écriture de Maupassant rejoint celle de la Décadence.

**N.B : Qui vient voir la pièce ? Comment réagissent les spectateurs ?**

J.L. : J'ai joué devant des publics divers. Lors des représentations scolaires, les élèves sont frappés par la violence du spectacle et du texte, qui est édulcoré par la lecture de la nouvelle en classe. Ils perçoivent mieux cette œuvre de fureur qui montre la révolte du protagoniste. Tous les spectateurs, même adultes, doivent ressentir une empathie physique avec le personnage et la claustrophobie du diariste que je leur communique. Mon travail consiste à

faire naître l'émotion du spectateur grâce à la vibration des mots. Les spectateurs respirent en même temps que moi et je dois maintenir cette intensité, cette tension continue. La langue de Maupassant est formidable pour cela car le style évolue en même temps que la folie du personnage progresse. Son écriture est tour à tour charpentée, romantique, emphatique, excessive et confine au lyrisme que je pourrais comparer à celui de *Salammbô* et d'« Hérodiade » de Flaubert. Le public est surpris car le protagoniste change de style au fur et à mesure que la folie s'empare de lui. Ce délabrement du héros nécessite un jeu corporel intense qui surprend souvent.

**N.B : Vous plairait-il d'adapter une autre œuvre narrative de Maupassant à la scène ?**

J.L. : Non, je n'en ai pas le projet pour l'instant. « Le Horla » demeure pour moi un objet unique dans la création de Maupassant. J'effectue d'autres lectures d'œuvres comme *Le Journal d'un fou* de Gogol, *Les Chants de Maldoror* de Lautréamont et « Le Roi au masque d'or » de Schwob. À chaque fois, j'essaie de faire résonner le texte, en effectuant une lecture éloignée de la lecture classique à haute voix.

**N.B : Que retiendrez-vous de l'univers de Maupassant et du *Horla* ?**

J.L. : Je ne parlerai que du « Horla », qui pour moi représente le chef-d'œuvre artistique de Maupassant. C'est une fantaisie géniale. Maupassant avait le sens du rythme. Ses phrases fortes qui alternent avec des silences éloquentes et nécessaires sont celles d'un musicien. Je m'efforce de faire entendre la musique des mots à côté du sens, cette sorte de vibration unique du texte de Maupassant.

**N.B : Où avez-vous joué la pièce après Avignon ? Y aura-t-il d'autres représentations ?**

J.L. : J'ai joué cette pièce en tournée, un peu partout en France, notamment à Falaise en Normandie. Je serai en octobre en Alsace et à Montauban. Puis le spectacle s'installera à Paris, au Théâtre Mouffetard pour un mois, du 9 novembre au 18 décembre 2011, du mercredi au dimanche. En 2012, la tournée reprendra à partir du mois de mars.

**Théâtre Mouffetard**

73 rue Mouffetard

75005 Paris

Métro : Place Monge

Bus 47, 84, 89

Tarif : 24 et 16 euros.

[http://www.theatremouffetard.com/index.php/read/events/LE\\_HORLA.html](http://www.theatremouffetard.com/index.php/read/events/LE_HORLA.html)

Site de la **Compagnie des Dramaticules** :

<http://www.dramaticules.fr/spectacle/le-horla>

Pour plus de détails, consulter la rubrique **Actualité maupassantienne** :

<http://www.maupassantiana.fr/Actualitemaupassantienne.html>

**Maupassant au théâtre**

De nombreux spectacles sont montés ou repris à Paris et en Province, voire à l'étranger. Nous n'en citerons que quelques-uns.

**Depuis le 17 septembre et jusqu'au 12 octobre 2011**, pour douze représentations exceptionnelles, **Clémentine Célerié** et **Thierry Onfray** lisent au **Théâtre Petit Hébertot** des **Nouvelles de Maupassant**. Les recettes seront reversées à l'Association de lutte contre la sclérose en plaques et la maladie de Charcot.

Samedi, dimanche, lundi : 19h30.

Tarifs : 25 et 15 euros

## **Petit Hébertot**

78 bis bd des Batignolles

75017 Paris

Métro : Villiers

Tél. : 01.42.93.14.47

Réservation : 01.42.93.13.04

Site web : <http://www.petithebertot.fr>

Succès de la saison passée, *Pierre et Jean* de **Vica Zagreba** sera de nouveau joué par la **Compagnie Le Guépard Échappée** à **La Folie Théâtre à Paris, du 10 novembre au 30 décembre 2011.**

Du jeudi au samedi à 19h et le dimanche à 15h.

Relâches les 24 et 25 décembre 2011.

Tarif : de 15 à 20 euros

## **La Folie Théâtre**

6 rue de la Folie Méricourt

75011 Paris.

Tél. : 01 43 55 14 80

Site du théâtre : <http://www.folietheatre.com/>

Site de la Compagnie : <http://www.guepard-echappee.com/>

Consulter le dossier de presse en ligne sur *Maupassantiana* :

<http://www.maupassantiana.fr/Evenements/PJdossierartistique2.pdf>

Parmi les **autres adaptations théâtrales**, nous citerons la pièce italienne *Pierre e Jean*, pièce de **Massimiliano Palmese**, mise en scène par **Rosario Sparno**, créée au **Teatro Civico 14 de Caserta** le **1<sup>er</sup> octobre 2011**. Raffaele Ausiello et Carlo Caracciolo interprètent les rôles des deux frères. La pièce sera jouée le 25 octobre à l'Istituto Le Grenoble de Naples, puis **du 26 au 29 octobre au Palazzo de Liguoro**, via Arena della Sanità de **Naples**. Massimiliano Palmese, finaliste du Prix Strega – équivalent italien du Prix Goncourt –, est un auteur célèbre en Italie.

Plusieurs articles de la presse italienne évoquent ce spectacle, entre autre :

- Marta Capuozzo, « “Pierre e Jean” l’opera di Guy de Maupassant, attuale ed ironica, ad ottobre va in scena in Campania », *Il Levante*, 29 septembre 2011 :

<http://www.levantonline.net/cultura/eventi/5076-qPierre-e-jeanq-il-capolavoro-di-guy-de-monpassant-ri-vive-nei-giorni-nostri-ad-ottobre-in-campania.html>

- Olimpia Rescigno, « Che risate con Ciccio e i Virtuosi Fratelli contro nella pièce “Pierre e Jean” », *Il corriere del mezzogiorno*, 30 septembre 2011 :

[http://corriere.delmezzogiorno.corriere.it/caserta/notizie/ore\\_piccole/2011/30-settembre-2011/weekend-che-ri-sate-ciccio-virtuosifratelli-contro-piecc-pierre-jean--1901687827608.shtml](http://corriere.delmezzogiorno.corriere.it/caserta/notizie/ore_piccole/2011/30-settembre-2011/weekend-che-ri-sate-ciccio-virtuosifratelli-contro-piecc-pierre-jean--1901687827608.shtml)

- Pasquale di Rosa, « Si alza il sipario sulla nuova stagione del Teatro Civico 14. Sabato e Domenica l’anteprema di Pierre e Jean », *Lunaset.it* :

<http://www.lunaset.it/news.aspx?news=9266>

Le **25 septembre**, quatre contes de Maupassant regroupés sous le titre « **Le Retour** », ont été joués par **Daniel Soulier** dans le cadre du **festival international de théâtre expérimental de Shanghai**. Pour lire un compte rendu de cette représentation, consulter le blog suivant :

<http://shanghai-check.over-blog.com/article-maupassant-revient-un-dimanche-apres-midi-85126295.html>

## **Bel-Ami se fait attendre dans les salles**

Aucune date de sortie n’est prévue pour l’adaptation de *Bel-Ami* avec **Robert Pattinson**.

*Paris Première* a mis en ligne sur son site quelques images du film.

<http://www.premiere.fr/Cinema/Photos/Reportages/PHOTOS-Robert-Pattinson-quel-seducteur-dans-Bel-Ami-2893914>

D’autres photos du tournage sur le site italien *Dire Donna* :

<http://www.diredonna.it/robert-pattinson-in-bel-ami-nuove-foto-2-50276.html>

En attendant, la chaîne **Paris Première** rediffuse régulièrement depuis septembre les épisodes des séries *Chez Maupassant*, produites par Gérard Jour’d’hui.

## Communication

Arselène Ben Farhat interviendra sur « **Le pictural à la frontière des genres chez Guy de Maupassant : « Miss Harriet », « La Vie d'un paysagiste » et Fort comme la mort comme exemples.** », au colloque international sur les « **Genres littéraire et peinture** » organisé par le Centre de Recherches sur les Littératures et la Sociopoétique (CELIS), Université Blaise Pascal - Clermont-Ferrand, les **20 et 21 octobre 2011**.

(Information transmise par Arselène Ben Farhat)

## Maupassant dans l'enseignement secondaire

### Synthèse des professeurs de Lettres

Le site **Weblettrés** propose la **synthèse des discussions** des professeurs de français de lycée sur le thème « **Paternité et bâtardise chez Maupassant** » :

[http://www.weblettrés.net/spip/article.php3?id\\_article=1308](http://www.weblettrés.net/spip/article.php3?id_article=1308)

À compléter car lacunaire.

### Nouveaux programmes de lycée

Les nouveaux programmes des classes de seconde et de première de lycée, applicables cette année, prévoient l'étude obligatoire d'une nouvelle ou d'un roman réaliste/naturaliste (2<sup>de</sup>) et d'un roman du XVII<sup>e</sup> au XXI<sup>e</sup> siècle selon l'objet d'étude « **Le personnage de roman du XVII<sup>e</sup> à nos jours** » (1<sup>ère</sup>). Le site **Weblettrés** a mis à la disposition des enseignants des progressions annuelles dont Maupassant fait souvent partie.

#### Progressions de seconde :

- Progression de Vincilia Michel, académie d'Aix-Marseille, qui comprend l'étude des *Soirées de Médan* en œuvre intégrale, donc de « **Boule de suif** » :

<http://www.weblettrés.net/pedagogie/index.php?page=news&idnot=6741>

- Progressions de Catherine Munier et de Ghislaine Zaneboni, proposant la lecture de *Bel-Ami* et *Pierre et Jean* :

<http://www.weblettrés.net/pedagogie/index.php?page=news&idnot=6737>

<http://www.weblettrés.net/pedagogie/index.php?page=news&idnot=6718>

### Séquence sur le fantastique

« **Ah ! quel bouquet fantastique !** », séquence de 47 pages sous Word présentant l'étude de textes sur le fantastique et son évolution, depuis ses origines jusqu'au XX<sup>e</sup> siècle, a été déposée par Amandine Cordé sur le site **Weblettrés**. Elle est destinée aux **élèves de 1<sup>ère</sup> Bac Pro** (en 3 ans). Maupassant figure bien sûr au programme.

<http://www.weblettrés.net/pedagogie/index.php?page=news&idnot=6768>

*Attention ! Les documents du site Weblettrés sont réservés aux enseignants et accessibles sur mot de passe uniquement. Pour l'obtenir, il suffit de compléter le formulaire à l'adresse suivante :*

<http://www.weblettrés.net/pedagogie/index2.php?page=mp>

## Boule de Surf, Maupassant sur le Web

### Revue de presse du Web

Quelques documents trouvés sur le Web en France et à l'étranger.

- Stéphanie Ména, « Les grands écrivains dans le Puy-de-Dôme », *La Montagne*, 21 août 2011 :

[http://www.lamontagne.fr/editions\\_locales/riom/quatre\\_mains\\_pour\\_invoquer\\_les\\_esprits@CARGNjFdJSsBHx0DBhQ-.html](http://www.lamontagne.fr/editions_locales/riom/quatre_mains_pour_invoquer_les_esprits@CARGNjFdJSsBHx0DBhQ-.html)

- Compte rendu italien des *Novelle* de Maupassant chez Garzanti sur le site **Scuola filosofica** :

<http://www.scuolafilosofica.com/librirecensiti/Recensioni/Palla%20di%20sego%20e%20altre%20novelle.%20Maupassant.htm>

- Plusieurs lettres autographes de Maupassant, en vente ou vendues, sur le site **Manuscripta** :

<http://www.autographes-manuscripta.com/?s=Maupassant>

<http://www.autographes-manuscripta.com/maupassant-autographe/>

dont une lettre de Claude Monet qui évoque l'auteur de *Bel-Ami*.

<http://www.autographes-manuscripta.com/monet-autographe/>

- « *Hôtel des voyageurs* », *Paris-Normandie*, 10 septembre 2011 :

<http://www.paris-normandie.fr/article/autres-actus/hotel-des-voyageurs>

Sur l'adaptation de « **Boule de suif** » par **Patrick Verschueren** au Théâtre de l'Éphéméride.

Interviews de deux admirateurs de Maupassant : **Philippe Lefait** et **Eddy Mitchell** :

- Yannick Delneste, « Lefait l'intranquille », *Sud-Ouest*, 12 août 2011 :

<http://www.sudouest.fr/2011/08/12/lefait-l-intranquille-472827-2780.php>

Extrait :

« Quels livres lire sur la presqu'île ?

Quels auteurs correspondent à l'atmosphère du site ? Philippe Lefait nous livre sa sélection.

GUY DE MAUPASSANT. « Ses nouvelles sont nourissantes. Il est l'écrivain de l'intranquillité, qui caractérise bien la presqu'île et les endroits de mer en général. Le « Journal » de Charles Juliet est aussi une lecture idéale dans ce registre. »

- Arnaud Vaulerin, « L'Eddy pas gaga », *Libération*, 1<sup>er</sup> septembre 2011 :

<http://next.liberation.fr/culture/01012357251-l-eddy-pas-gaga>

Extrait :

« En attendant, en roi feignant, il relit Maupassant pour les scénarios télés qu'il produit avec son ami Gérard Jourd'hui. « C'est d'une telle méchanceté que c'est d'aujourd'hui. Flaubert, c'est de la branlette et Zola, c'est prise de tête. Mais Maupassant, c'est bien campé, ça va à l'essentiel, c'est clair, c'est du Chandler. »

## Le Club Verne

Composante de l'**Association de l'Association des Amis du Roman Populaire**, le **Club Verne** a désormais son **site** et sa revue. Le site comprend une vie de Jules Verne, une riche bibliographie de ses œuvres et des études qui lui sont consacrées, mais aussi un **Dictionnaire des personnages**, des fiches sur les contemporains de l'auteur et « ses cousins » littéraires.

Après inscription gratuite, le visiteur pourra accéder à des livres numérisés et à un **forum**.

Seront ajoutés un **volet pédagogique** et d'autres renseignements très utiles.

<http://www.fictionbis.com/clubverne/gestion/index.php>

Le premier numéro *Jules Verne & Cie, Bulletin du Club Verne*, consacré à « **L'Asie mystérieuse** », sortira ce mois-ci aux éditions Encre.

<http://www.fictionbis.com/encrage/pages/fichouvrage2.php?ID=446&edtid=5>

## Musée Gustave Moreau

Nous essaierons désormais de présenter, dans la rubrique **Boule de Surf**, des sites artistiques, de musées et des artistes en relation avec l'époque de Maupassant. Nous avons en effet récemment découvert le site du **Musée Gustave Moreau**. L'internaute y trouvera les rubriques habituelles sur la vie du peintre, quelques reproductions de ses œuvres à voir grandeur nature dans ce musée national, des catalogues recensant les œuvres exposées (toiles, dessins). Il pourra aussi envoyer une carte postale virtuelle à un ami afin de lui indiquer le site.

**Maison musée Gustave Moreau**

14 rue de La Rochefoucauld  
75009 Paris  
<http://www.musee-moreau.fr>

### *Maupassantiana*

Le site continue son expansion. Les sections **Adaptations cinématographiques** et **Filmographie** ont été complétées. Les fiches suivantes ont été ajoutées :

- Victor Tourjansky, *L'Ordonnance* (1921)

[http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches\\_films/Fiche\\_TourjanskyOrdonnance.html](http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches_films/Fiche_TourjanskyOrdonnance.html)

- Victor Tourjansky, *L'Ordonnance* (1933)

[http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches\\_films/Fiche\\_TourjanskyOrdonnance2.html](http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches_films/Fiche_TourjanskyOrdonnance2.html)

- André Cayatte, *Pierre et Jean* (1943)

[http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches\\_films/Fiche\\_Cayatte.html](http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches_films/Fiche_Cayatte.html)

- Robert Wise, *Mademoiselle Fifi. The Silent Bell* (1944)

[http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches\\_films/Fiche\\_Wise.html](http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches_films/Fiche_Wise.html)

- Adonis Kyrou, *La Chevelure* (1966)

[http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches\\_films/Fiche\\_Kyrou.html](http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches_films/Fiche_Kyrou.html)

- Michel Ferry, *Hantises* (1997)

[http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches\\_films/Fiche\\_Ferry.html](http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches_films/Fiche_Ferry.html)

- Michel Drach, *Guy de Maupassant* (1981)

[http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches\\_films/Fiche\\_Drach.html](http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches_films/Fiche_Drach.html)

Certaines fiches se sont vu ajouter une **affiche de films**, des **images** et des **résumés**.

Plusieurs contes et nouvelles du recueil *Contes du jour et de la nuit*, déjà en ligne grâce au travail de John Robin Allen, ont été saisis au format html :

- « **Le Crime au père Boniface** »

<http://www.maupassantiana.fr/Oeuvre/CNLeCrimeauPereBoniface.html>

- « **Rose** »

<http://www.maupassantiana.fr/Oeuvre/CNRose.html>

- « **Un lâche** »

<http://www.maupassantiana.fr/Oeuvre/CNUnlache.html>

- « **Une vendetta** »

<http://www.maupassantiana.fr/Oeuvre/CNUnevendetta.html>

- « **La Roche aux guillemots** »

<http://www.maupassantiana.fr/Oeuvre/CNLaRocheauxGuillemots.html>

- « **Tombouctou** »

<http://www.maupassantiana.fr/Oeuvre/CNTombouctou.html>

La rubrique « **Liens** » s'est étoffée de quelques adresses de sites, qui m'ont sollicitée pour faire des échanges. Nous avons ainsi accueilli le site *Éternels éclairs* de Stéphen Moysan.

<http://www.eternels-eclairs.fr/poesie.php>

Elle proposera bientôt une section dédiée aux artistes et aux compagnies théâtrales.

La **Bibliographie** continue d'être **mise à jour**. Merci aux collègues espagnols qui m'ont communiqué des références d'articles absents du site.

<http://www.maupassantiana.fr/Bibliographie/Bibliographie.html>

La partie « **Actualité** » demande beaucoup de vigilance. Elle ne finit pas de grossir avec la création de nouveaux spectacles, les rediffusions de téléfilms, les conférences signalées...

Elle est donc à regarder de près pour se tenir au courant des événements relatifs à Maupassant, entre la réception de deux revues trimestrielles.

<http://www.maupassantiana.fr/Actualitemaupassantienne.html>

Le **prochain numéro** de la revue *Maupassantiana* sera **envoyé mi-décembre**. Nous conseillons aux **nouveaux abonnés**, qui préparent les **concours de l'enseignement**, de

consulter la **bibliographie chronologique** aux dates de **2011** et **2012**, dans laquelle je saisirai le plus tôt possible les références des ouvrages et articles, sous presse, en rapport avec les œuvres de Maupassant au programme.

<http://www.maupassantiana.fr/Bibliographie/Bibliochronologique.html>

<http://www.maupassantiana.fr/Bibliographie/Bibliochronologique.html#2011>

N'oubliez pas de prévenir de tout changement d'adresse électronique, si vous souhaitez continuer de recevoir la revue. Au bout de trois retours, les abonnés sont rayés des listes.

### **Histoire du vieux temps**

En septembre 1871, le jeune Guy écrit de Rouen à son cousin Louis Le Poittevin.

« Rouen, ce 27 septembre 1871.

J'ai reçu tes deux lettres, mon cher Louis. Je ne suis pas malade, pour le moment, mais paresseux, c'est ce qui fait que je ne t'ai pas répondu.

Quant à te parler d'affaires, je remets à ton retour le soin de nous entendre.

Ernest que je viens de voir me dit que Lucie va mieux : c'est une bonne nouvelle que j'ai reçue avec grand plaisir.

À bientôt, mon cher Louis, car ton arrivée ici est annoncée pour la fin du mois.

Je t'embrasse de cœur ainsi que ma petite Lucie.

Guy »

(Lettre n°12, *Correspondance de Maupassant*, éd. Jacques Suffel, 1973, t. I, p.21)

### **En lisant**

- **Françoise Bourdin**, *Le Testament d'Ariane*, Paris, Belfond, 2011, p.57 et 156.

*Ariane Nogaro, veuve et sans enfants, lègue tous ses biens à sa nièce Anne. La jeune femme découvre bientôt la bastide des Landes dont elle est désormais propriétaire.*

« Sur l'une des tables de chevet, près d'une lampe à l'abat-jour flambant neuf, se trouvait un livre à la reliure de cuir. Anne s'approcha et vit qu'il s'agissait des *Contes de la peur et de l'angoisse* de Maupassant. Elle esquissa un sourire, amusée par les idées loufoques d'Ariane. Ce livre lui était-il destiné, ainsi que la chambre, comme un ultime clin d'œil de sa tante d'au-delà de la tombe ? »

« Anne reposa le cahier sur la table de nuit, à côté des *Contes de l'angoisse* de Maupassant qu'elle n'avait toujours pas lus. Autour d'elle, la maison était silencieuse, son frère, son fils et son copain Charles devaient dormir. À Castets, Paul dormait-il lui aussi ?

Elle se leva et alla ouvrir une des fenêtres, celle qui donnait sur l'arrière de la maison, là où les arbres étaient plus proches. Une chouette poussait son cri à intervalles réguliers, avec une sorte d'entêtement sinistre. La nuit paraissait très sombre, sans aucune étoile visible, et les hautes silhouettes des premiers pins se distinguaient à peine. Anne essaya d'imaginer Ariane arpentant la forêt, s'approchant peut-être des anciennes terres des Nogaro et continuant à soupirer après sa bastide perdue, hors de portée. Quand avait-elle rédigé ce cahier ? Il ne portait aucune date mais sans doute avait-elle commencé à l'écrire lorsqu'elle était revenue chez elle. »

Noëlle BENHAMOU

Si vous voulez recevoir ce message d'informations ou diffuser des nouvelles concernant Maupassant et son œuvre, il vous suffit d'envoyer votre adresse électronique ou votre annonce à : [webmaster@maupassantiana.fr](mailto:webmaster@maupassantiana.fr)  
La responsable de *Maupassantiana* se réserve le droit de ne pas faire paraître certaines données erronées ou fantaisistes. Pour se désinscrire, il suffit d'envoyer un message avec pour objet Désabonnement.  
Les anciens numéros de la revue, qui comporte actuellement **245 abonnés**, sont archivés sur le site : [http://www.maupassantiana.fr/Revue/archives\\_revue.html](http://www.maupassantiana.fr/Revue/archives_revue.html)